



3-

12

Fitales de Comedias convenid. en ene F. 10.

Fatme of Telima Fro Foran Barranso ordinecia El Dereado Principe Actoressas Primipe poregrino Premo de bien hablan Pedro Catheron Cope vega Carles S. bobne Faner John Camzaves Savif de Epigema Del mismo Princera d'Ammeria John Barquer Defensa Nalemia F.E. Carmillow 11 Premio erla Hamildad Tapar Zabala. 12. Amor perseguido Tel mirmo.

Fralm or Comedies consum? come F. for Fazone of Lehoma Ja Joses Burnes ordinera determine El verer Pringe Principe , oncoving Pero Coterior La Novie fie of Sener sope vece 00 John Carrisanes Color Stober France Det mimo Sanif so Epopuia 8 July Bornes my de Humenia 0 te Coming Velena & Caleria 0 Jacken Tabelle . Planne Will Humble 11 Del moi me. chiner penceuse se

Núm. 8.

MELO-DRAMA TRAGICO,

EN DOS ACTOS.

TITULADO:

FATME Y SELIMA.

CON EL SAYNETE

POR ENGAÑAR ENGAÑARSE.

CON LICENCIA:

VALENCIA: EN LA IMPRENTA DE ILDEFONSO MOMPIÉ. Año 1816.

Se hallará en la librería de Miguel Domingo, calle de Caballeros número 48; asimismo otras de diferentes títulos, y un surtido de 186 Saynetes por mayor y á la menuda.

Service Control of the Control of th THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY. **经工程的**

FATME Y SELIMA.

MELO-DRAMA TRÁGICO,

EN DOS ACTOS.

ACTORES.

Aggi-Mahumud. Ayder-Als. Selima. Faime. Un Pachá. Esclavas y Abisinios.

ACTO PRIMERO.

El Teatro representa una gran parte de un jardin á derecha é izquierda; entrada de los Baños de Aggi-Mahumud y Ayder-Alí, en cuyas puertas estarán colocados los retratos en esta forma: el de Selima sobre la puerta de Aggi-Mahumud, y el de Fatme sobre la de Ayder-Alí. Cierran el jardin unas verjas de hierro, con la puerta transitable, dexando un espacio regular para el tránsito de los elefantes y fieras que saldrán; y en lo último del foro fachada interior del palacio del Califa. En todas las puertas habrá dos Abisinios de centinela. Los retratos de Fatme y Selima estarán cubiertos con una gasa blanca. Al correrse la cortina sale del palacio Aggi-Mahumud con un Pachá amigo suyo en ademan de quererle mostrar un gran secreto: abren un cancel de la puerta del jardin: al verlos los Abisinios se le presentan. Cogiendo Aggi-Mahumud al Pachá de la mano, se le lleva hácia la entrada de la puerta de la derecha, á cuyo tiempo recuerda la importancia del misterio que le va á descubrir; vuelve la cabeza para ver si ve al Capitan de los Abisinios, que ya se habrá presentado en medio del cancel de la puerta: le llama: se arrodilla; y despues de besarle la punta del vestido, se levanta para recibir la órden de que retire todos los Abisinios, lo que executa con la mayor prontitud y arreglo; habiendo expresado la música toda la antecedente accion muda con que se ha abierto la escena.

Aggi. Sí amigo: porque no dudes de mi amistad, el misterio que tan confuso me tiene, te voy á hacer manifiesto: acércate, y de esa copia descubre el cándido velo.

Dos compases de música de suspension,

Dos compases de música de suspension, mientras descubre el retrato de Fatme. Te sorprende tu hermosura? ese es el dulce embeleso de la agradable Selima, cuya mano va á ser premio del afecto de mi hermano Ayder-Alí. Del secreto que te voy á descubrir, esta es una parte; el resto



4

te lo dirá ese retrato, que yo mismo te demuestro. Descubre la cortina del retrato de Selima: dos compases de música

de admiracion. Esta es la divina Fatme, la que fue del Cayro un tiempo asombro y admiracion; la que ha elegido mi pecho para mandar en Basora, y triunfar de mis afectos: fixa en ella la atención, coteja sus dos bosquejos, y verás, que si Selima sorprende con su embeleso, Hatme sorprende y encanta; pues tan liberal el Cielo repartió en ella los dones. que segun abunda de ellos, creo que en hermosearla agotó el Cielo su esmero: estas dos bellas hermanas por medio de un himeneo, de Ayder-Alí y de Mahumud van a ser dichoso empleo. La prevencion que tú has visto de aromáticos inciensos, de preseas orientales, y atavios europeos, que en el Palacio y los Baños son de admiracion objeto, se dirige solamente á obsequiar sus embelesos. El gran Sofi de la Persia, para premiar el esfuerzo que en los campos de la gloria demostró nuestro ardimiento, ha formado estos enlaces, y ha querido al mismo tiempo añadre á la hermosura de las novias, quatrocientos

mil tomanes de regalo, doce tigres, diez camellos. y además seis elefantes de aquellos mas corpulentos, y diestros en saludarle quando representa al pueblo. De la ausencia de mi hermano este es el grande misterio, y estas las dos hermosuras que le causan : y está cierto, que á ningun otro mostrara, sino á tí sus embelesos; y que de estas confianzas hallarás pocos exemplos en los Musulmanes. Corre de sus retratos el velo. porque ningun otro logre el favor que te dispenso.

Corre el velo de los retratos, y así que acabalamúsica se oyen tiros a lo lejos, que anuncian la salida de Fatme, Selima y Ayder-Ali, y demás sequito.

Que ya entran en Basora, dan á entender estos ecos marciales. Hermosa Fatme, si en el borron de un bosquejo tanto idolatré tus gracias, qué será quando mi afecto las vea en tu original! al considerar el cuerpo que tomarán con el alma, que avivará sus afectos, me abismo entre mil delicias me enageno de contento. Anda, busca quien escriba en obsequio suyo, versos. Ah! que no viviese el Sadí! mas no malogres el tiempo: por la puerta del jardin, para evitar con el pueblo confusiones, dispondrás

que entre su acompañamiento; porque todo lo demás queda á cargo de mi afecto. Vase el Pachá.

Aggi-Mahumud llama al Capitan de los Abisinios, quien da la órden para que ocupen el frente de la fachada; y álo léjos se oye una marcha de instrumentos, que llenarán de regocijo á Aggi-Mahumud, saliendo la comitiva en esta forma. Primeramente una guardia de Asiáticos, á quienes seguirá la música; detrás de esta los tigres encadenados, con mantas verdes, con rayas de oro; luego los elefantes, álos que siguen los que llevan los tesoros y las galas de las novias, y estas y Ayder-Alí, vendrán acompañados de esclavas. Los elefantes se quedarán

detrás de las verjas.

Ag. Dame los brazos, hermano, y vosotras; pero luego que el séquito se retire, podreis sin ningun recelo apartar la blanca nube que encubre el divino cielo de vuestro rostro, y tomar posesion de aquel afecto que inflama á dos corazones, que prueban de amor el fuego.

Fat. No tiene voluntad propia quien la renuncia á su dueño. Sel. Yo aunque esposa soy de Ayder, no desdeño obedeceros.

Ag. Esta es Fatme: hasta estrecharme en sus brazos no sosiego. ap.

Ayd. Ya ves en estos presentes cómo premia nuestro esfuerzo el gran Sofí. Solo exige de los dos en cambio de ellos, que no hagamos del repudio probar los tristes defectos
á las dos bellas Persianas,
con quien nos une himeneo,
y que tú, como Califa
de Basora, pongas freno
á esas rebeldes tropas,
que asaltan á los Armenios
que van de Bagdad al Cayro
con motivo del comercio.
Ya ves lo poco que pide,
y el honor que nos ha hecho;
no difieras un instante
la execucion de un precepto,
que debes obedecer
por gratitud y respeto.

Ag. Por lo que toca al repudio, puede el gran Sosí estar cierto, que no probarán sus iras; pues sin medir sus preceptos, de la constancia en amarlas es garante su embeleso. En quanto á buscar arbitrios para cortar los excesos de los rebeldes, en breve probarán el rigor fiero de quatro mil Abisinios que marchan á contenerlos. En uno y en otro ramo, dexarle servido espero, cumpliendo con mi deber y la gratitud á un tiempo.

Ayd. De tus nobles procederes nunca esperaba yo menos; pero estas dos hermosuras necesitan de sosiego.

Ag. Tú estarás cansada, Fatmes enrra á gozar del sosiego que ofrecen á tus hechizos estos jardines amenos.

Fat. Yo solamente descanso con la vista de mi dueño.



Ayd. Por qué suspiras, Selima? de qué nace tu tormento? Seli. Yo no sé desde que vine, qué males presiente el pecho. Ayd. Si fundas en mí tus dichas, à qué vienen los recelos? Ag. Para que Fatme y Selima, sin oprobio de su sexô, corran el velo á las gracias que ostentan su hermoso cielo, dispon que la comitiva entre en palacio al momento, que despues, de los tesoros. las joyas y los camellos, que del gran Sofi de Persia sus hechizos merecieron. iremos á hacernos cargo; y dispon al mismo tiempo, que ocupen los Abisinios tansolamente los puestos exteriores del jardin. y den principio á su empleo las esclavas destinadas á estos amables objetos. Sigue la marcha hasta el foro. Pach. Cumpliré lo que me ordenas con la prontitud que debo. La comitiva se entra en el palacio con la misma marcha, y las esclavas ocupan la puerta de los baños. Ayd. Gracias á Alá que ha llegado el suspirado momento de poder mirar sin sombras de esos soles los reflexos. Descubríos, que el recato ya no corre ningun riesgo. Se quitan las dos el velo, y alterna la música con la suspension que causa en los quatro el reconocimiento, que de-

berá ser un piano con sordinas.

Sel. Mahumud se quedó suspenso. ap. Aggi Esta es Fatme, ó es Selima? Fat. Fatme soy. Ayd. No lo estais viendo? Aggi. Pensaba que eras Selima. Aquí hay engaño encubierto. ap. Fat. Que no soy grata á tus ojos? Aggi. Sí, mi bien: disimulemos. ap. Seli. El no me pierde de vista. Ya mis temores comprendo. ap. Ag. Yo meabraso en sus hechizos. ap. Ayd. Su admiracion no penetro. ap. Fat. Tanta ha sido mi desgracia, que ni una mirada os debo? no fui de vos elegida? Ag. Sí, Fatme::- fingir no puedo. ap. Fat. De qué nace la tibieza? Aggi. Es de la sorpresa efecto. Fat. Señor, la sorpresa admira, no distrae; mas yo espero, que si vuestra distraccion no dimana de otro afecto, sabrá mi amor grangearse los sentimientos del vuestro. Ocultemos por ahora mi caracter altanero. Aggi. En vano con los temores agitais el pensamiento. Yo os quiero, sí, y cada dia os querré con mas extremo. Fat. Vos conoceis los deberes à que os liga el himeneo. Aggi. Los cumpliera por vos misma, quando no fuera por ellos. Vuelve á mirar á Selima, la que baxa los ojos al suelo. O no entiende mis miradas, ó las trata con desprecio. ap. La molestia del camino exîge por algun tiempo Aggi. Válgame el cielo! qué miro? que deis tributo al descanso:

tú, en tanto que las hospedo en sus quartos respectivos, te harás cargo de los premios que las dispensó el Sofí, para incorporarte de ellos; pues que en ambos son comunes los bienes y los deseos. Ayd. Ya te sirvo. Seli. Que no tardes. Con disimulo. Ayd. Sus inquietudes no entiendo. va. Ag. Bien se logran mis ideas: La coge de la mano. Ahora dudais de mi afecto? Fat. Las dudas siempre son hijas del amor. Aggi. Idla sirviendo. que todo esmero es muy corto para tributarla obseguios. vanse. Seli. Las miradas del Califa, las dudas que en él advierto. su confusion::- á mi esposo esperar aquí resuelvo, antes de entrar en mi quarto. Sale Aggi-Mahumud. Ag. Protege, amor, mis deseos. ap. Permitid, bella Selima, que os conduzca al aposento, que debe servir de alcázar á vuestro divino cielo. Seli. Así que venga mi esposo, os prometo obedeceros. Aggi. Luego el amor de mi hermano es de vuestro amor objeto. Selî. Soy su esposa, y es preciso. Aggi. Por la deuda de himeneo? Seli. Por la deuda de mi amor. Aggi. Si él no paga vuestro afecto? si en el fondo de un serrallo, de la rabia y de los zelos os hace víctima atroz?

Seli. Me ama, señor, en extremo.

Y quando por mi desgracia

opondria á sus rigores el mas noble sufrimiento. Aggi. Sin duda ignorais, Selima, de vuestras gracias el precio. Seli. De mi alvedrío y mis gracias. hice á mi consorte dueño, y no puedo hacer alarde de aquello que no poseo. Aggi. Pero vos sabeis, señora, que yo debí serlo vuestro? Seli. Solo sé que soy de Ayder. Agg. Si no fuera por un yerro, seriais de Aggi-Mahumud. En vos recayó primero mi eleccion: pero el acaso (ó el engaño, que es mas cierto) me privó de esta ventura: y baxo de este supuesto, os dediqué mis pasiones, os consagré mis afectos. mi corazon, alma y vida: aun, señora, estais á tiempo. Seli. De qué? de daros las gracias Con mucha gravedad. de haber trocado en respeto lo que era amor. Aggi. Si señora. A la cautela apelemos. ap. Seli. Ya estoy yo reconocida por el favor que os merezco; y en adelante os suplico no volvais á hablarme de ello. Aggi. Lo dige para mostraros::-Seli. Que habeis sabido venceros. Aggi. Qual noble era mi pasien. Seli. Propia de un heroyco pecho. Ag. Y ahoraquiero á vuestra hermana. Seli. Lo habeis hecho manifiesto. Ag. Con qué ardid me ha contextado! con él contextarla quiero; ap.

me hiciese probar su ceño,

Con efecto, solo Fatme ocupa mis pensamientos. Seli. Qué cauteloso! en su frente ap. su artificio estoy leyendo. Aggi. Señora, de vos aguardo que á nadie hagais manifiesto la sesion que hemos tenido, una vez que desde luego os he cedido á mi hermano, de vnestro gusto en obsequio. De mis amorosas ansias

en vano oculto el incendio. vase. Seli. Aun repite sus miradas; y de un Musulman soberbio, enamorado y zeloso, se ha de temer todo exceso; qué precaucion tomaría? entre mis dudas me pierdo: quanto mas con la razon consulta mi amor los riesgos, se llena mas de zozobras mi afligido y triste pecho. Ay esposo! si se cumplen mis vaticinios funestos, qué fatales consequencias va á tener nuestro himeneo! Sale Fatme con esclavas con el mayor

recato en busca de Selima. Fat. Veré si advirtió Selima de mi esposo los desprecios. Pero por qué estás llorando? qué es lo que aflige tu pecho? si lloras por el desayre que mi consorte me ha hecho, ya conoces mi carácter. Aunque nací donde el sexô es esclavo de los hombres, yo esas leyes no respeto: no soy tan servil y baxa que envilezca mis afectos; conozco de la heimosura

todo el valor, todo el precio; y sé que si el Musulman nos trata con vilipendio, es porque nos abatimos á amarle con mucho extremo. Seli. Aunque lloro tus agravios, lloro tambien los que temo. Ay Fatme! desde que piso estos jardines funestos, no sé qué me dice el alma, no sé qué me anuncia el pecho. Miro la esfera enlutada, de sangre cubierto el suelo, enternecidas las piedras, y compungidos los cielos. Tú me diras que deseche tan terribles pensamientos: vo lo hiciera::- pero como ha verificado el pecho, para mi dolor, la causa de estos terribles afectos, en mi triste fantasía toman cada vez mas cuerpo.

Fat. Qué has visto verificado? Seli. Lo que revelarte siento. Fat. Retiraos.

Corto período de música mientras las esclavas se retiran; y reconocen el sitio.

Fat. El arcano que exige tan gran secreto, manifiéstame al instante. que nada altera mi pecho. Seli. Aunque tu rostro en el Cayro fue de admiracion objeto, en Basora no ha tenido

la misma suerte: no ha hecho la sensacion que debia en tu esposo: desde luego preven, Fatme, tu constancia, para sufrir sus desprecios: yo sé que su corazon

y Selima. se prendió de otro embeleso. Fat. Y quién es? Seli. Teme al oirlo. Fat. Ya he dicho que nada temo. Seli. Pues es .:- Fat. Quién ? Seli. Tu propia hermana. Fat. Ya sus designios penetro. ap. Seli. No me engañan sus miradas, ni mis presagios mintieron: mas no debes afligirte, que á tus ardientes deseos sabré oponer mis desvíos. Fat. Y yo mis voraces zelos; y si con estos no logro extinguir su amante incendio, siento mi pecho inflamado de un varonil ardimiento, el qual presta brio al brazo para empuñar el acero, provocarle, acometerle, herirle, rasgarle el pecho, embrigarme con su sangre, destrozar su infame cuerpo, y sembrar para su oprobio sus torpes é impuros miembros, que una muger despechada á virtud tiene el exceso. Seli. Lo que puede la prudencia, no ha de enmendarlo el despecho: esta exige en adelante, que caminemos de acuerdo, para prevenir los daños antes de ver el efecto. Fat. Si del ceño que has probado prosigue::. Seli. Ataja tu acento, que los dos vuelven aquí. Fat. Pues retirémonos luego. Teme, cruel, los enojos que aborta el resentimiento. vase.

Seli. Tal temor he concebido,

que aun à mi misma me temo. Habran salido de palacio Aggi-Mahumud y Ayder-Alí: el primero l'eva al segundo á la izquierda, y despues descubre el retrato ae Fatme, habiéndole dado la música lugar para su salida, y demás accion muda. Aggi. Quién es esta? Ayd. Señor, Fatme. Ággi. Qué dice aquí? dilo luego. Ayd. Selima. Cómo habrá sido este trueque? aunque no tengo parte alguna en el engaño, de sus enojos recelo. Aggi. No temas: sigue mis pasos. En iras se enciende el pecho. ap. Se le lleva á la derecha, y despues de quitar el velo del retrato de Selima, acompañando igualmente la música á esta accion, dice: Aggi. Quién es esta pues? Avd. Selima. Aggi. Y qué dice este letrero? Ayd. El de Fatme. Aggi. Ya conoces, que hubo engaño manifiesto y que reclamarlo debo à quien de mis facultades hice despótico dueño:

en el trueque de los nombres, tú no procedes conmigo como contigo procedo; tú me has quitado á Selima por medio de un fingimiento. Ayd. Aunque tu severidad me ha tratado como reo,

de la inocencia en mi frente resplandecen los reflexos. Nada por mi he practicado, todo el Sosí lo ha dispuesto: él mandó hacer los retratos,

él envió un sifais con ellos, y tú elegiste á Fatme: el Sosí en este supuesto, en nombre tuyo, con ella celebró tu casamiento. Si el pintor trocó los nombres, no tengo la culpa de ello. Aggi. Pero tuviste la culpa en no mirarlo con tiempo. Ayd. Ni yo pude exâminarlos, ni menos podia hacerlo: y una vez que Fatme excede á Selima en embeleso, no la hagas de tus desayres probar los tristes efectos, si no quieres del Sofí excitar el rigor fiero. Aggi. Finjamos, y en la venganza ap. tansolamente pensemos. Si me quexo del engaño, de la suerte no me quexo, porque entre Fatme y Selima no sé si gano ó si pierdo. De la quexa que tenia ya he quedado satisfecho; y para darte una prueba de lo mucho que te aprecio, voy á honrarte con un cargo, del qual penden tus ascensos. Esa tropa de rebeldes, que infestan con sus excesos el camino de Bagdad, exîge eficaz remedio: y aunque de los Abisinios está prevenido el cuerpo, la orden que tu me traes, me hace mirar su escarmiento con severidad. Mañana

(pues diferirlo no quiero)

marcharás á la cabeza

de quinientos Europeos

Musulmanes: no te alteres, que será par poco tiempo: van quatro mil Abisinios igualmente, y va tu esfuerzo, que es lo mas: yo bien tenia á quien dar tan digno empleo; pero no quiero fiarlo sino solo de tu acierto.

Ayd. Al mismo tiempo que aplaudo el favor que te merezco, me llenas el corazon de amargura y sentimiento. Como Califa estoy pronto á obedecer tus preceptos; mas como á hermano y amigo, de tus bondades espero me permitas de Selima disfrutar por algun tiempo de la amable compañía. Dexa que nuestros afectos con la posesion se afirmen: no tendrá valor su pecho para sufrir de la ausencia los rigurosos tormentos. Es su amor muy extremado. como que ha sido el primero: si me quieres, y la quieres, evitala un sentimiento, que su corazon y el mio dexa traspasado á un tiempo. Aggi. Está bien.

Ayd. De Aggi-Mahumud. ap. los designios no penetro.

Aggi. Es un noble Musulman quál debe ser el primero: el del amor, ó el honor?

Ayd. Quien la pregunta me ha hecho es mi hermano, ó el Califa?

Aggi. El Califa. Ayd. Nada tengo que decir, quando el honor dirige mis pensamientos.

Dispon quando he de partir.

Ag. Esta noche.

Ayd. Dame luego

en firman correspondiente.

Ag. En breve dártelo espero.

Ag. En breve darreio espeio.

Ayd. Aquí le quedo aguardando.

Ag. Bien se logran mis intentos. vas.

Ard. Quiera el cielo que esta ausencia

no tenga fines siniestros.

Música, con la qual manifiesta la sorpresa que le causa el mandato de Aggi,
y lo sensible que le es el tener que abandonar á Selima; la que se asoma por
la puerta en ademan de buscar á su
hermana; pero al ver á su esposo entre las confusiones que le asaltan, se
queda observándo le con la mayor atencion, y despues de manifestar las dudas que le ocasionan, se llega con paso comedido á hablarle, el qual permanecerá extático, y cesa la música.
Sel. Esposo, mi bien: qué tienes?

por qué causa estás suspenso?

me miras lleno de angustias suspiras al mismo tiempo?

por qué imprimes en mi mano
los indicios de tu afecto?

Ayd. Ay, Selima! Seli. Si suspiras

porque temes mis desprecios, no conoces á Selima?

Ayd. Suspiro, porque te pierdo.

Seli. Si has sabido::Ayd. Solo supe,

que mi hermano, sin respeto à las leyes del cariño::-

Seli. Ha atropellado los fueros del honor y de la sangre:
para mi amor todo es fuego::-

Ayd. Qué es lo que dices, Selima, que con tus voces me has muerto?

Los motivos de mi ausencia ya del todo he descubierto. eli. Tu ausencia? qué es lo que dices? Ayd. Que tus órdenes espero para salir de Basora. En tal caso solo temo::Seli. Nada tienes que temer.

Seli. Nada tienes que temer.

Ayd. Es atrevido, es violento.

Seli. Si no se les da motivo,

ninguno se atreve á serlo.

Ayd. Es muy osado el poder.

Ayd. Es muy osado el poder. Seli. Nada importa: además de esto,

yéndote tú de Basora, quién te ha dicho que me quedo?

Ayd. Mira que voy al peligro.

Seli. Voy contigo, y no le temo.

Ayd. Y el cansancio del camino?

Ayd. Y el cansancio del camino : Seli. El amor me dará esfuerzo.

Ayd. Y si mi hermano lo estorba? Seli. A la fuga apelaremos;

porque si he de hablarte claro, siento en el alma un receloupor Alá que no me dexes, que sin tí vivir no puedo.

Ayd. Yo tampoco, amada esposa.

Seli. Luego apoyas mi proyecto.

And No he de aprobarlo, si el alm

Ayd. No he de aprobarlo, si el alma cifra en ello su consuelo?

Seli. No debemos separarnos;

me lo dicta el amor mesmo:
unas imágenes tristes
ocupan mi pensamiento
desde que he entrado en Basora:
No quiero afligir tu pecho;
y pues me llevas contigo,

ya cesó todo recelo.

Ayd. De este modo, de mi a usencia

ya los motivos celebro. Seli. Y yo mas que tú, bien mio,

si á sus principios atiendo. Quándo partimos?

2*

12

Ayd. En breve.

Seli. Pues no petdamos el tiempo; vamos.

Ayd. Espero el firman.

Seli Ve por él, que no sosiego. Ayd. Ya te sirvo, amada esposa.

Seli. Dame los brazos en premio del consuelo que me has dado.

Ayd. Tómalos, amado dueño: quién se atreverá á romper unos lazos tan estrechos?

Seli. El amor los ha formado, y él solo puede romperlos.

Al tiempo de entrar Ayder en la habitacion, les sale Aggi-

Mahumud al paso. Aggi. Aquí teneis el firman,

para partir desde luego.

Ayd. No habrá ningun intervalo
de la obediencia al precepto;
pero mira que conmigo

á mi consorte me llevo.

Aggi. Por los cuidados de Marte

debes dexar los de Venus.

Seli. Los cuidados amorosos,
si honor regla sus deseos,
en vez de entibiar el brio.

les presta mas ardimiento.

Aggi. Yo sé que sentiria Fatme
vuestra ausencia: fuera de eso,
que tocaba en imprudencia,
bella Selima, exponeros

á un segundo viage, quando del cansancio del primero no os hallais recuperada.

Por mi hermano sé de cierto que tendrá satisfaccion

en saber que yo me quedo, acompañado de Fatme, cuidando vuestro embeleso:

si no fuere de tu gusto,

yo por fuerza nada quiero: apruebas que aquí se quede? dime la verdad.

Ayd. Lo apruebo; pero::-Seli. Lo veis? él desea lo mismo que yo deseo.

Ayd. Ya comprendo sus miradas: ap, sus ojos me están diciendo, que obedezca, calle, y siga lo que tratado tenemos.

Aggi. Os convencen sus razones?
Seli. Las entiendes?

Ayd. Las entiendo.

Seli. Una vez que tú comprendes lo mismo que yo comprendo, el disgusto de la ausencia se ha convertido en contento. Aggi. Ven á prevenir las tropas. Seli. Anda, y no pierdas el tiempo. Ayd. Conque quieres que me vaya? Seli. De ello pende mi sosiego. Aggi. Lo ves, Ayder? si Selima

te quiere solo guerrero.

Seli. Yo quiero solo sus dichas.

Ayd. Yo las tuyas apetezco.

Seli. Como nuestros corazones

vienen en todo de acuerdo, de las dichas que disfrutes tambien disfrutar espero.

Ayd. Alá te guarde, bien mio. Seli. Tu vida conserve el cielo. Aggi. Ella no siente su ausencia: ap. corazon mio, alentemos. vase.

Selima sigue con la vista á Ayder-Ali: despues que se va dá un gran suspiro, y entre sí misma desaprueba su ida, manifestándolo con la cabeza, alternando la música el paso; con lo qual concluye el primer acto.

ACTO SEGUNDO. Sale Seli. Así que perdí de vista al bien que adoro, qué buelco me dió el corazon, tan grande! otra vez á probar vuelvo aquellos fieros temores, que tanto me sorprendieron: todo contribuye á dar á mis dudas incremento. No querer que yo me vaya: seguir mirándome atento; el artificio que gasta; su poder, su atrevimiento::-Mi decoro y mi cariño están á un insulto expuestos: me lo dice el corazon, sus aldabadas penetro, que él siempre avisa los males, pero no le comprendemos. Para salir de este caos, la ausencia es el mejor medio. Si me habrá entendido Alí? si esta noche vendrá á verme? si me dirá sus intentos? él me quiere, y como yo, sabe el riesgo en que me veo. La noche viene: una carta le avisará de mi intento, Cómo sabré dónde está? Las guardias que le siguieron se lo dirán á la esclava á quien pienso dar el pliego. Qué sutil es el amor! para todo halla remedio. Sale Fatme. Donde vas? Seli. Vuelvo al instanre. Fat. Han cesado tus recelos? Seli. Un corazon receloso no dexa el temor tan presto. Fat. Tranquiliza tus pesares. Seli. Aunque quisiera, no puedo.

Fat. No debemos entregarnos á la pena, ni al contento; remitirnos solamente al desengaño, debemos. Yo he piocurado explorar el corazon de mi dueño, y he visto que corresponde á mis tiernos sentimientos: me ha jurado por Alá, que su amor es verdadero; y que á pesar del engaño que hubo en nuestro casamiento, de todas sus atenciones soy el principal objeto; que yo reyno en su alvedrío; que tengo sobre él imperio. Seli. Ah, que son falsos los hombres! Fat. Mentirán sus juramentos, sus promesas, sus palabras? Seli. Cómo te engaña el perverso! Fat. Qué nos cuesta el esperar? atropellar no debemos un asunto del qual pende tu sosiego y mi sosiego. Seli. O, qué fácilmente pasas desde un extremo á otro extremo. En tu amor mas parte tiene el orgullo, que el afecto: te creiste despreciada, fuistes un monstruo de zelos; te crees ahora querida, y ya se aplacó tu ceño: el corazon de los hombres no sé sondea tan presto. Fat. Yo ya sé que del engaño su corazon es el centro; pero como mi decoro, debe mirar con respeto los sacrosantos deberes del amor y el himeneo, las dudas que me combaten

IA

quiero remitir al tiempo,
para observar cautelosa
su inocencia ó sus excesos.
Y así, en tanto que exâmino
con todo discernimiento
la conducta de mi esposo,
no des fomento á mis zelos,
ni vuelvas á hablarme de él;
como hermana te lo ruego.
Seli. Si mis razones te enojan,

molestarte mas no quiero. vase. Fat. Los vínculos del amor, quando los aprueba el cielo, qué respeto hácia el esposo no infunden! yo me contemplo, á pesar de sus lisonjas, y sus mentidos obsequios, despreciada de su amor, y con todo, le venero, vuelvo por él, y su crímen en cierto modo defiendo, aunque me está devorando la vivora de los zelos. Ouando mi hermana se atreve á provocar mis tormentos, mucho mas de lo que ha dicho. está ocultando su pecho: para prevenir los daños que han de hacer mi mal eterno, consultar quiero el discurso con las pruebas que vo tengo.

Corto período de música, mientras el qual se queda meditando.

Nada la razon me dicta, ni hay nada que mis tormentos baste á disipar; Mahumud es impetuoso, es violento y simulado: mi vista no le hizo aquel efecto que causa amor; y aunque quiso aplacar mis sentimientos

por medio de los alhagos que mis ansias le debieron, quando despachó el firman, y me dixo al mismo tiempo, que mientras Ayder-Alí pone á los rebeldes freno. queria que trasladase al palacio mi aposento, para evitar de Selima la presencia; siempre temo de su pecho cauteloso, no estar mi amor satisfecho: la dolencia de la duda no puede sanar tan presto; he menester muchas pruebas, y estas necesitan tiempo, sagacidad y cautela: pues corazon, alentemos, y remitamos las quexas del amor y de los zelos al toque del desengaño. Y si por mi mal compruebo por mí misma los ultrages que de su cariño temo, no sé si de mis venganzas ni de mi rencor soberbio podrán contener las iras los respetos de himeneo; pues del rencor inflamada. y agitada del despecho, qual furia devoradora, con el puñal ó el veneno propagaré vengativa la muerte, el estrago, el fuego, soy muger, estoy zelosa, y abrigo dentro del pecho todo el rigor de las furias, todo el rencor del averno. vase. Sale Sel. Ya se ha retirado Fatme. Con el mas grande secreto

llama á un Abisinio, y dale

este bolsillo y el pliego: son venales, y se venden por el mas corto estipendio. Allí hay uno; llámale.

La esclava llama al Abisinio; este saldrá por las verjas: hace que le habla; le entrega el tolsillo y el papel encargandole el secreto: y despues de hecho baxa á buscar á Selima, quien

dice al compás de la música.
Seli. Protege amor, mis deseos. vase.
El Abisinio va á mirar á la luz para quién es la carta, y á este tiempo sale Aggi Mahumud, y se la quita amenazandole que calle, ó que de no perderá la vida: se pone á leerla: acabada, baxa despechado por Fatme; cesa la música, y vuelve á salir Aggi

y Fatme. Agg. Vamos al palacio, Fatma Fat. De tus órdenes dependo, y en cumplitlas ciegamente siempre mi conato empleo. Aggi. Sacad Inces. Esta noche, un asunto que no puedo declararte por ahora. correspondiente á mi empleo, me separa de tu hechizo. Fat. Solo complacerte anhelo. Aggi. Que cierren bien el palacio, que en él la vida me dexo. vase. Fat. Aunque se esmera en alhagos, no está ni amor satisfecho. vase. Así que sevan al palacio, se obscurece enteramente el teatro, y sale Selima de su quarto con el mayor recelo. Seli. Con qué lentitud camina para mi esta noche el tiempo! creo no se compadece de verme vivir muriendo, y de sus veloces alas

detiene el rápido vnelo. Ya se retiraron todos. Si el Abisinio habrá vuelto? La obscuidad de la noche impide ver los objetos: qué sombras tan espantosas! todo inspira horror y miedo. En aquel lado, ay de mí! me parece que estoy viendo una sombra, que dirige sus pasos torpes é inciertos hácia mí, que con blandura trata alucinar mi afecto; pero el deseo, que inflama mis amorosos intentos, alienta mis timideces. presta al corazon esfuerzo. para frustrar los designios, para burlar los proyectos del bárbaro que pretende con un exécrable incesto, en ausencia de su hermano. sin temor del justo Cielo, dexar manchadas las glorias del candor mas puro y terso. Si el pavor no me lo finge; me parece que á lo léjos oygo pisadas, un bulto, aunque tormemente, veo en las verjas del jardin: á moverme no me atrevo: si será el que me amenaza? qué es lo he mirado, cielos? es Ayder, que ha tremolado tres veces el blanco lienzo, que le prevengo en la carta, para evitar todo yerro: él es::- no me queda duda: yo le hablo, a pesar del miedo. Es Ayder? Aggi. Sí.

Seli. Pues huyamos
de estos sitios de horror llenos:
vamos, antes que de alguno
podamos ser descubiertos:
deto al tomarle la mano, ap.
toda me ha cubierto un yelo,
y el corazon se ha llenado
de los pasados agüeros:
pero qué temor tan vano!
no es Ayder-Alí, mi dueño?
estas son quimeras vanas:
vamos, no perdamos tiempo:
hasta verme entre tus brazos,
léjos de aquí, no sosiego.
Vanse por la derecha: música que imi-

te la lentitud de los pasos con que se fueron Aggi y Selima; y sale Ayder por la izquierda, al parecer escuchándolos.

Ayd. Este ruido que he sentido, ha entorpecido mis miembros de modo, que á dar un paso hácia el baño no me atrevo. Todos creo que descansan: qué pavoroso silencio reyna en el jardin! en tanto que en busca voy de mi dueño, esperadme con la guardia que nos franqueó el ingreso por el postigo excusado, siendo el oro medianero, y no me perdais de vista en tan eminente riesgo, por si acaso necesito valerme de vuestro esfuerzo. Desde que piso la arena de estos jardines amenos, toda el ansia que tenia de mirarme dentro de ellos. se ha convertido en angustia, en congoja y desconsuelo:

si Selima habrá mudado por mi desgracia, de intento? si el cariño de su hermana entibiará sus deseos? No haber salido á espararme::no estar pronta para el hecho::al temor del corazon::salgamos de estos tormentos de una vez, ni tansiquiera se oye ruido en su aposento. Selima? Selima? nadie me responde::- mas qué es esto, que el corazon me han partido segun el dolor que pruebo? ó yo he perdido á mi esposa, ó me han traspasado el pecho.

ó me han traspasado el pecho.

Sale Selima tropezando y cayendo, arrojando sangre por la boca, y va á
parar á las verjas, y al entrar por
la puerta la recibe Ayder-Alí, que habrá acudido al estrépito que habra causado su salida, habiendo expresado la
música con la valentía posible todo

el horror de la situacion.

Pero qué bulto es aquel
que se distingue à lo léjos?
quién eres? tansolamente
me respondes con extremos?
habla: qué tienes? responde;
tus acciones no comprendo;
pero la figura, el porte::entre mis dudas me pierdo;
salgamos una vez de ellas.
Ola, luces; todo tiemblo!
eres Selima? responde;
no me tengas padeciendo.

Sacan luces: golpe de música para el

reconocimiento.

Selima, esposa querida,
tú espirando, tú muriendo?
Quién eclipsó tu hermosura?

quién te ha traspado el pecho? que no es el pecho me dices! pues quién te ha ultrajado? Cielos! sangre arrojas por la boca, y por los ojos acentos! quién ofendió tu hermosura con un hecho tan sangriento? quién á tu voz ha impedido que exprese tus sentimientos? quién de cándida azucena; trocó en rosa tu embeleso? te cortaron, dí, la lengua? dices que no? te la hirieron? sí? qué horror! quién cometió tan abominable exceso? sangre en la mano me enseñas, cometió mi hermano el hecho? cómo no acaban conmigo tan inhumanos tormentos? Ahora entiendo los temores e que acongojaban mi pecho: cómo sucedió el fracaso? si me quitas el acero para matarme, bastante mis desventuras me han muerto: quieres escribir tu mal. haciendo papel el suelo? Seli. Si.

Ayd. Mas no ha perdido el habla; corazon mio, alentemos; para qué, quando su voz, si pronuncia lo que temo, aunque ahora me dé la vida, me dará la muerte luego? escribe pues: de una vez apuremos el veneno.

3) El Califa de Basora,

3) sin respeto al parentesco,

3) intentó con el halago

3) seducir:: válgame el Cielo! que alumbrando mi deshonra

no me mate el sufrimiento! » Y porque no descubriese » sus detestables proyectos, » quiso cortarme la lengua. Que no cayga el firmamento! que no se abran los abismos, al ver mi mal manifiesto! Recuerdos abominables del tormento mas intenso, para ver verdugos mios, basta que esteis en mi pecho; quiero en la arena borraros, va que el alma no puedo. Adonde está ese inhumano adónde está ese perverso, que despues de denigrar con sus impuros deseos el candor mas estimable, manchó en su lengua el acero? donde esta? no te detengas, que á pesar de los respetos de la sangre, á tu presencia tu injuria vengar ofrezco. Dices que está allí? inhumano, ya del todo he descubierto de mi ausencia los motivos, y tus infames proyectos: pero no has de hacer alarde de tu arrojo en ningun tiempo; pues vengativo y zeloso, para castigar tu exceso, en tu detestable vida, voy á esgrimir el acero: teme el bijo de mi espada, pues á tus filos sangrientos, la venganza guia el brazo, y el impulso el sentimiento. Selima vá hácia el palacio, cuyas puertas habrá abierto Fatme, que saldrá con séguito de esclavas y Alisinios. Selima la llama aparte, la reconviene de su incredulidad: le manifiesta la perversidad de su marido: y despues que se cerciora, le arranca el puñal: acompañando la música todo el paso.

Fat Basta: dame ese puñal, que á sus filos y á mi esfuerzo. expiara el impuro monstruo todo el horror de su exceso: de las ofensas de entrambas. ser la vengadora ofrezco: tus agravios y los mios satisfaié à un mismo tiempo. Pérsido, de tus caricias ya el motivo he descubierto; pero no, no me engañabas; conocí tus fingimientos, y solo la observacion tenia el hierro suspenso. y lo que fue disimulo, ahora se ha trocado en ceño. en rencor, en rabia, en ija; ya vuelvo á ostentar de nuevo el corazon orgalloso que estos climas me infundieron. No le mates : déxale esa gloria á mi despecho.

Salenlos dos hermanos riñendo: Fatme le detiene y hiere.

Ayd. Espera, aguarda: qual furia
se lanza sobre su cuerpo.

A pesar de los agravios,
siento ya su fin funesto.

Fat. Ahr la víctima tienes
de tu agravio y de mis zelos.
Reconoce de tu crímen
los miserables efectos:
tú has provocado mi furia
con tus halagos supuestos:

muere, expía con tu sangre tus detestables proyectos, mis agravios, y las penas con que afligiste mi pecho; que yo vana con la gloria de haber vengado mis zelos, me iré al Cayro á publicar tu perfidia y mi trofeo.

Aggi. Aunque tarde reconozco que este castigo merezco: en tí respeto la mano que señaló mi escarmiento: yo quise::- el dolor me acaba.

Ayd. Por qué haces, Selima, extremos? qué tienes? quál es la causa que excita tus sentimientos?

Seli. El honor.

Ayd. Ya te he entendido,
y aplando tus pensamientos.
Aggi. Aunque espiro, el ancia misma

parece que me da esfuerzo para declarar, que airados castigan en mi los cielos un intento, que tan solo tuvo efecto en el deseo. muere.

Ayd. Retiradlo; que al mirar que reconoció sus yerros, siento la sangre alterada. Fat. Oh, qué lance tan funesto!

Seli. Soy ya digna:Ayd. Te he entendido,

y así tu cariño premio:
vamos luego, amada esposa,
á dar á tu mal remedio,
y á enterar al gran Sofí
de este trágico suceso.

V en vista de ál los mortales

Y en vista de él los mortales que prueban de amor el fuego. Todos. Pongan fieno á sus pasiones,

viendo sus tristes efectos.

FIN. SE

osab la SAYNETE NUEVO. ap of above ay and

POR ENGAÑAR ENGAÑARSE.

PERSONAS.

hostelero. Ortiz, tuno. Cano, tuno.

Carrasco, Balin, mozo. Urdales, tuno.

*0000000000000000 SALE ORTIZ DE TUNO MUY DESPILFARRADO.

Ort. Lay en el mundo desdicha como no tener dinero, y estar rabiando de hambre? quién podrá sufrir aquesto? Sale Cano de tunante.

Cano. Las tripas unas con otras batallan porque alimento no tienen, pobre de mi, que ya me caygo y me tengo! Sale Urdales.

Urd. Miente aquel que dice que el hambre es poco sugeto para acabar á uno, quando, sin duda, por comer muero. Los tres. Quién á tan fiero martirio podrá darnos el consnelo? Sale Balin de mozo de cocina. Bal. Yo.

Los tres. Tú, Balin? no es eso fácil; Bal. Lo será, pues que yo viendo vuestra miseria, y deseando vengarme de aqueste viejo del Figonero mi amo, pues él me trata avariento peor que á un animal, dando muy poco mantenimiento, y ese malo, las pues sobras de pollas y pollos tiernos él se los come, y á mí lo mas sucio y lo mas feo,

con vosotros lograré la veuganza que deseo y hacerle que pague doble su maldad: picaro perro, y así seguidme y vereis. Los 3. Cómo ha de ser no sabemos. Bal. No puedo ahora detenerme. en esa casa os espero que sabeis, y allá la astucia se dispondrá, y el enredo. vase. Ort. Pues amigos á el avance. Cano. A llenar bien el pellejo. Urd. A rellenar bien el pancho. Los 3. Y sacarle á aquese viejo tripas, corazon y bazo, las entrañas y el garguero. vanse. Descubrese mesa puesta conmanteles, y salen Balin y Carrasco de cocineros.

Car. Mozo ve, y de aquel burro que traxe ayer, haz corriendo unas costillas asadas, de las ancas haz relleno, de la cabeza y orejas haz un cuchifrito, y luego del resto yo le asaré, y verás como vendiendo el borrico por ternera, sacamos mucho dinero. Bal. Habrá viejo mas ladron!

20 Mas ya verás lo que es buenos está bien.

Car. Si no dispongo de este modo mi comercio no puedo en muy pocos dias juntar muchos miles pesos, é irme despues à mi tierra, y burlarme de los necios que quieren que en los figones todo sea mejor, selecto, y á mas que sea barato, y no puede ser no haciendo lo que yo, y muchos hacen: mas parece gente siento.

Sale Orriz de figuron de militar al paño.

Ort. El demonio es el Balin, él una broma ha dispuesto, que hemos de comer muy bien, sin pagar tampoco un sueldo. Sale. Señor maestro tendré una comida de un precio regular, pero exquisita?

Car. Sí señor, todo lo hay bueno, asado, pollas, perdices, fricando, ragú de sesos, ensalada de pepinos, á la holaudesa fideos en el asador; en fin, hay mucho y todo compuesto á la última moda.

Ort. Bien.

Sale Urdales baylando. Urd. Larán, larán, larán: este paso es el derecho para qualquier contradanza: nigodon, sazé.

Car. Qué es esto? Urd. Ah! mas amigo; cabal distraido mi talento en la danza, cabalmente entré donde mi deseo me llama: no es hostería esta ?

Car. Sí señor. Urd. Pues luego bien de comer.

Car. Al instante.

Urd. Si hubiese algun caballero con quien comer, es mi gusto.

Car. Eso luego lo veremos.

Sale Cano de sotana como escolar. Cano. A seis hará grande eclipse, Sagitario entra corriendo, Tauro le sigue, y Saturno se va á la casa de Venus: buenos dias, mi patron.

Car. Buenos dias. Cano. Qué tenemos que comer?

Car. Hay muchas cosas y bien buenas. Caballeros, . comerán ustedes juntos?

Los 3. Bien está, nos avendrémos. Car. Y quieren ustedes, digan, de baxo, ó subido precio?

Los 3. Lo mejor, es lo mejor. Car. Pues mozo, vamos corriendo; siéntense, pues, á la mesa, que á servirlos voy muy presto. Sale Balin.

Bal. Todo está como mandaste: allí á los amigos veo, qué buen rato que le espera al maldito Figonero!

Car. Ah mozo, todo el borrico en diversos platos puesto les has de dar, y lo rico de las pollas y conejos déxalo allí para mí.

Bat. Eso está muy bien dispuesro. Car. La sopa trae.

Bal. Aquí está.

Miéntras esto van poniendo platos y dexándolos, y ellos engulien mucho.

Car. El cocido venga luego.

Bal. Vaya el cocido.

Car. El guisado.

Bal Ya está aquí pronto de un vuelo.

Car. El fricandó.

Bal. Aquí viene.

Car. El pastel.

Bal. Aquí perfecto.

Car. Los postres.

Bal. Aqui están prontos.

Car. La ensalada.

Bal. Aquí la tengo.

Ort. Tiene usted vino de Flandes, de Amsterdam, ó de Marruecos?

Car. Tengo vino exquisitísimo de Xerez.

Urd. Pues venga luego.

Saca dos botellas, y ellos se las beben echando vasos y mas vasos.

Car. A fe que beben bastante.

Bal. Si les cuesta su dinero.

Car. Qué bien comen, y no saben que es un burro flaco y viejo.

Cano. Alzad la mesa.

Car. Ya está.

Urd. Quanto es todo?

Car. Doce pesos,

y á mas el vino exquisito.

Urd. Pues yo pagarle pretendo. Echa mano al bolsillo.

Ort. Eso no viviendo yo.

Cano. No será mientras yo puedo.

Urd. Tome usted.

Cano. Antes soy yo.

Hacen lo mismo.

Ort. No señor, yo soy primero. Car. Pague uno, sea el que sea: Ort. Pues yo he ser sin remedio.

Urd. No señor.

Cano. Es afrentarme.

Car. No andemos en cumplimientos, mi dinero quiero al punto.

Urd. Pues aquí está, tieso el cuerpo, contratiempo así á la moda, paspié, minué, y taconeo.

De borracho.

Larán, larán, larán, larán. Car. Pues á fe que estamos buenos. Ort. Si ese es un grande borracho, tome usted.

Car. Vamos con ello.

Ort. Esta es la primer postura diagonal, y recto el cuerpo. tajo y reves, por aquí;

Esgrimiendo la espada.
quite y golpe en un momento;
va la zambullida, zas:
cayó? sin duda que es muerto.

Car. Espadachin? vaya, vaya, que todos son unos cueros, voto á brios.

Cano. Sosiéguese,

tome usted; estoy creyendo

Saca un compás como astrólogo.

que la luna de este mes
ha de ser de extraño genio,
el dia dos tronará,
el tres, sin duda, sereno,
relámpagos habrá en el quatro,
el cinco nieves y yelos,
el seis seguirá el eclipse,
y el siete furioso viento:
no está el lunario muy bien?
diga usted, no es verdad esto?

Car. Ah picaros, todo es querer robarme: ah mozuelo?

Sale Balin.

Bal. Qué manda usted, señor amo?

Car. Mira qué tres estafermos
y borrachos á lo sumo.
Ten tú cuenta, que corriendo
voy á llamar á una ronda,
porque paguen mi dinero. vase.
Ort. Malo es.
Urd. Pronto á la calle.
Cano. Si nos pillan somos muertos.
Bal. Ha cobardes, tomar ahora
lo que ha sobrado, y ponedlo
donde os he dicho, que yo
iré tambien á comerlo.

Entra y les saca muchos platos de comida, y cada uno toma dos ó tres. Ort. Y tú cómo has de salir? Bal. Yo soy quien formo el enredo, pues dexadme á mí, que haré desesparar á este viejo, si oyeseis ruido venid. (vanse. Los 3. Está bien, vamos corriendo. Bal. Pues aun falta lo mejor para ahorcarse el Figonero. Sale Carrasco.

Car. Mozo, estoy desesperado, á la justicia no encuentro; pero he encargado á nn amigo que vaya y los ponga presos, supuesto que tú, animal, no los detuviste.

a believe to but , butter agitt-

ausier robusme : all meznetes

Bal. Si ellos, hartándome de porrazos

se escaparon muy ligeros. Car. Pues ellos lo pagarán: son tunantes de los buenos: trae, mozo, pues, la comida, que quiero comer, Bal. Advierto .obesing 14 .983 á usted no ha quedado mas que el borrico en platos puesto. Car. Y lo demas de las pollas, estofado, y lomo fresco? Bal. Se lo llevaron. Car. Quién , hombre? Bal. El baylarin el primero, haciendo mil cabriolas, y danzando así como esto; Hace lo que todos. el espadachin zis, zas, al él murió, no hay mas remedio; á la una Capricornio, señalando el astro nuestro que han burlado tres tunantes á un ladron de un Figonero. Car. Ah picaro, tú burlame? muere á mis manos. Pega con él. Bal. Eso luego lo veremos; compañeros, que me matan. Salen los tres, pegan con mata pecados con el viejo, y con los versos da fin el saynete. Los 3. Matarte? muera ese viejo, y vomite el ladronazo lo que robó en tanto riempo.

FIN.